NOTES TO PURCHASERS OF FIRST-HAND RESIDENTIAL PROPERTIES 一手住宅物業買家須知

of the price list.

- ◆ You may appoint any estate agent (not necessarily from those estate agency companies appointed by the vendor) to act in the purchase of any specified residential property in the development, and may also not appoint any estate agent to act on your behalf.
- ◆ Before you appoint an estate agent to look for a property, you should -
 - find out whether the agent will act on your behalf only. If the agent also acts for the vendor, he/she may not be able to protect your best interests in the event of a conflict of interest;
 - find out whether any commission is payable by you to the estate agent and, if so, its amount and the time of payment; and
 - note that only licensed estate agents or salespersons may accept your appointment. If in doubt, you should request the estate agent or salesperson to produce his/her Estate Agent Card, or check the Licence List on the Estate Agents Authority website: www.eaa.org. hk.

10. Appointment of solicitor

- ◆ Consider appointing your own solicitor to protect your interests. If the solicitor also acts for the vendor, he/she may not be able to protect your best interests in the event of a conflict of interest.
- ◆ Compare the charges of different solicitors.

For first-hand uncompleted residential properties

11. Pre-sale Consent

◆ For uncompleted residential property under the Lands Department's Consent Scheme, seek confirmation from the vendor whether the "Pre-sale Consent" has been issued by the Lands Department for the development.

12. Show flats

- While the vendor is not required to make any show flat available for viewing by prospective purchasers or the general public, if the vendor wishes to make available show flats of a specified residential property, the vendor must first of all make available an unmodified show flat of that residential property and that, having made available such unmodified show flat, the vendor may then make available a modified show flat of that residential property. In this connection, the vendor is allowed to make available more than one modified show flat of that residential property.
- ◆ If you visit the show flats, you should always look at the unmodified show flats for comparison with the modified show flats. That said, the Ordinance does not restrict the discretion of the vendor in arranging the sequence of the viewing of unmodified and modified show flats.
- ◆ Sales brochure of the development should have been made available to the public when the show flat is made available for viewing. You are advised to get a copy of the sales brochure and make reference to it when viewing the show flats.
- ◆ You may take measurements in modified and unmodified show flats,

and take photographs or make video recordings of unmodified show flats, subject to reasonable restriction(s) which may be set by the vendor for ensuring safety of the persons viewing the show flat.

For first-hand uncompleted residential properties and completed residential properties pending compliance

13. Estimated material date

- ◆ Check the estimated material date¹ for the development in the sales brochure.
- ◆ Please note that:
 - For development which is subject to the Lands Department Consent Scheme, the vendor shall notify the purchaser in writing that it is in a position validly to assign the property within one month after the issue of the Certificate of Compliance or the Consent to Assign, whichever first happens.
 - For development which is not subject to the Lands Department Consent Scheme, the vendor shall notify the purchaser in writing that it is in a position validly to assign the property within 6 months after the issue of the Occupation Document including Occupation Permit.

For first-hand completed residential properties

14. Vendor's information form

◆ Ensure that you obtain the "vendor's information form(s)" printed within the previous 3 months in relation to the residential property/ properties you intend to purchase.

15. Viewing of property

- ◆ Ensure that, before you purchase a residential property, you are arranged to view the residential property that you would like to purchase or, if it is not reasonably practicable to view the property in question, a comparable property in the development, unless you agree in writing that the vendor is not required to arrange such a comparable property for viewing for you. You are advised to think carefully before signing any waiver.
- You may take measurements, take photographs or make video recordings of the property, unless the property is held under a tenancy or reasonable restriction(s) is/are needed to ensure safety of the persons viewing the property.

For complaints and enquiries relating to the sales of first-hand residential properties by the vendors which the Ordinance applies, please contact the Sales of First-hand Residential Properties Authority –

Telephone: 2817 3313

Email : enquiry_srpa@hd.gov.hk

Fax : 2219 2220

Other useful contacts -

	Telephone	Fax
Consumer Council	2929 2222	2590 6271
Estate Agents Authority	2111 2777	2598 9596
Real Estate Developers Association of Hong Kong	2826 0111	2845 2521

Sales of First-hand Residential Properties Authority Transport and Housing Bureau April 2014

¹ Generally speaking, "material date" means the date on which the conditions of the land grant are complied with in respect of the development, or the date on which the development is completed in all respects in compliance with the approved building plans or the conditions subject to which the certificate of exemption is issued. For details, please refer to section 2 of the Ordinance.

NOTES TO PURCHASERS OF FIRST-HAND RESIDENTIAL PROPERTIES 一手住宅物業買家須知

您在購買一手住宅物業之前,應留意下列事項:

適用於所有一手住宅物業

1. 重要資訊

- ◆ 瀏覽一手住宅物業銷售資訊網(下稱「銷售資訊網」),參考「銷售 資訊網 |內有關一手住宅物業的市場資料。
- ◆ 閲覽賣方就該發展項目所指定的互聯網網站內的有關資訊,包括 售樓説明書、價單、載有銷售安排的文件,及成交紀錄冊。
- ◆ 發展項目的售樓説明書,會在緊接該項目的出售日期前最少七日 內向公眾發布,而有關價單和銷售安排,亦會在緊接該項目的 出售日期前最少三日內公布。
- ◆ 在賣方就有關發展項目所指定的互聯網網站,以及「銷售資訊網」 內,均載有有關物業成交資料的成交紀錄冊,以供查閱。

2. 費用、按揭貸款和樓價

- ◆ 計算置業總開支,包括律師費、按揭費用、保險費,以及印花税。
- ◆ 向銀行查詢可否取得所需的按揭貸款,然後選擇合適的還款 方式,並小心計算按揭貸款金額,以確保貸款額沒有超出本身的 負擔能力。
- ◆ 查閱同類物業最近的成交價格,以作比較。
- ◆ 向賣方或地產代理瞭解,您須付予賣方或該發展項目的管理人的 預計的管理費、管理費上期金額(如有)、特別基金金額(如有)、 補還的水、電力及氣體按金(如有)、以及/或清理廢料的費用 (如有)。

3. 價單、支付條款,以及其他財務優惠

- ◆ 賣方未必會把價單所涵蓋的住宅物業悉數推售,因此應留意有關 的銷售安排,以了解賣方會推售的住宅物業為何。賣方會在有關 住宅物業推售日期前最少三日公布銷售安排。
- ◆ 留意價單所載列的支付條款。倘買家可就購置有關住宅物業而 連帶獲得價格折扣、贈品,或任何財務優惠或利益,上述資訊 亦會在價單內列明。

4. 物業的面積及四周環境

- ◆ 留意載於售樓説明書和價單內的物業面積資料,以及載於價單內的每平方呎/每平方米售價。根據《一手住宅物業銷售條例》 (第621章)(下稱「條例」),賣方只可以實用面積表達住宅物業的面積和每平方呎及平方米的售價。就住宅物業而言,實用面積指該住宅物業的樓面面積,包括在構成該物業的一部分的範圍內的以下每一項目的樓面面積:(i)露台:(ii)工作平台;以及(iii)陽台。實用面積並不包括空調機房、窗台、閣樓、平台、花園、停車位、天台、梯屋、前庭或庭院的每一項目的面積,即使該些項目構成該物業的一部分的範圍。
- ◆ 親臨發展項目的所在地實地視察,以了解有關物業的四周環境 (包括交通和社區設施);亦應查詢有否任何城市規劃方案和議決, 會對有關的物業造成影響;參閱載於售樓説明書內的位置圖、鳥瞰 照片、分區計劃大綱圖,以及橫截面圖。

5. 售樓説明書

◆ 確保所取得的售樓説明書屬最新版本。根據條例,提供予公眾的

售樓説明書必須是在之前的三個月之內印製或檢視、或檢視及 修改。

- ◆ 閲覽售樓説明書,並須特別留意以下資訊:
 - 售樓説明書內有否關於「有關資料」的部分,列出賣方知悉但並非為一般公眾人士所知悉,關於相當可能對享用有關住宅物業造成重大影響的事宜的資料。請注意,已在土地註冊處註冊的文件,其內容不會被視為「有關資料」;
 - 橫截面圖會顯示有關建築物相對毗連該建築物的每條街道的 橫截面,以及每條上述街道與已知基準面和該建築物最低的一層 住宅樓層的水平相對的水平。橫截面圖能以圖解形式,顯示出 建築物最低一層住宅樓層和街道水平的高低差距,不論該最低 住宅樓層以何種方式命名;
 - 室內和外部的裝置、裝修物料和設備;
 - 管理費按甚麼基準分擔;
 - 小業主有否責任或需要分擔管理、營運或維持有關發展項目以內或以外的公眾休憩用地或公共設施的開支,以及有關公眾休憩用地或公共設施的位置;以及
 - 小業主是否須要負責維修斜坡。

6. 政府批地文件和公契

- ◆ 閱覽政府批地文件和公契(或公契擬稿)。公契內載有天台和外牆 業權等相關資料。賣方會在售樓處提供政府批地文件和公契 (或公契擬稿)的複本,供準買家免費閱覽。
- ◆ 留意政府批地文件內所訂明小業主是否須要負責支付地租。
- ◆ 留意公契內訂明有關物業內可否飼養動物。

7. 買賣合約

- ◆ 確保臨時買賣合約和買賣合約包含條例所規定的強制性條文。
- ◆ 留意有關物業買賣交易所包括的裝置、裝修物料和設備,須在 臨時買賣合約和買賣合約上列明。
- ◆ 留意夾附於買賣合約的圖則。該圖則會顯示所有賣方售予您的 物業面積,而該面積通常較該物業的實用面積為大。
- ◆ 訂立臨時買賣合約時,您須向擁有人(即賣方)支付樓價5%的臨時 訂金。
- ◆ 如您在訂立臨時買賣合約後**五個工作日**(工作日指並非公眾假日、 星期六、黑色暴雨警告日或烈風警告日的日子)之內,沒有簽立 買賣合約,該臨時買賣合約即告終止,有關臨時訂金(即樓價的 5%)會被沒收,而擁有人(即賣方)不得因您沒有簽立買賣合約而 對您提出進一步申索。
- ◆ 在訂立臨時買賣合約後的五個工作日之內,倘您簽立買賣合約, 則擁有人(即賣方)必須在訂立該臨時買賣合約後的八個工作日 之內簽立買賣合約。
- ◆ 有關的訂金,應付予負責為所涉物業擔任保證金保存人的律師 事務所。

8. 表達購樓意向

◆ 留意在賣方(包括其獲授權代表)就有關住宅物業向公眾提供價單

前,賣方不得尋求或接納任何對有關住宅物業的購樓意向(不論 是否屬明確選擇購樓意向)。因此您不應向賣方或其授權代表提出 有關意向。

◆ 留意在有關住宅物業的銷售開始前,賣方(包括其獲授權代表) 不得尋求或接納任何對該物業的有明確選擇購樓意向。因此您 不應向賣方或其授權代表提出有關意向。

9. 委託地產代理

- ◆ 留意倘賣方委任一個或多於一個地產代理,以協助銷售其發展 項目內任何指明住宅物業,該發展項目的價單必須列明在價單 印刷日期當日所有獲委任為地產代理的姓名/名稱。
- ◆ 您可委託任何地產代理(不一定是賣方所指定的地產代理),以 協助您購置發展項目內任何指明住宅物業;您亦可不委託任何地產 代理。
- ◆ 委託地產代理以物色物業前,您應該一
 - 了解該地產代理是否只代表您行事。該地產代理若同時代表賣方 行事,倘發生利益衝突,未必能夠保障您的最大利益;
 - 了解您須否支付佣金予該地產代理。若須支付,有關的佣金金額 和支付日期為何;以及
 - 留意只有持牌地產代理或營業員才可以接受您的委託。如有 疑問,應要求該地產代理或營業員出示其「地產代理證」,或 瀏覽地產代理監管局的網頁(網址:www.eaa.org.hk),查閱 牌照目錄。

10. 委聘律師

- ◆ 考慮自行委聘律師,以保障您的利益。該律師若同時代表賣方 行事,倘發生利益衝突,未必能夠保障您的最大利益。
- ◆ 比較不同律師的收費。

適用於一手未落成住宅物業

11. 預售樓花同意書

◆ 治購地政總署「預售樓花同意方案」下的未落成住宅物業時,應向 賣方確認地政總署是否已就該發展項目批出「預售樓花同意書」。

12. 示範單位

- ◆ 賣方不一定須設置示範單位供準買方或公眾參觀,但賣方如為某 指明住宅物業設置示範單位,必須首先設置該住宅物業的無改動 示範單位,才可設置該住宅物業的經改動示範單位,並可以就該 住宅物業設置多於一個經改動示範單位。
- ◆ 參觀示範單位時,務必視察無改動示範單位,以便與經改動示範單位作出比較。然而,條例並沒有限制賣方安排參觀無改動示範單位及經改動示範單位的先後次序。
- ◆ 賣方設置示範單位供公眾參觀時,應已提供有關發展項目的售樓 説明書。因此,緊記先行索取售樓説明書,以便在參觀示範單位 時參閱相關資料。
- ◆ 您可以在無改動示範單位及經改動示範單位中進行量度,並在 無改動示範單位內拍照或拍攝影片,惟在確保示範單位參觀者 人身安全的前提下,賣方可能會設定合理的限制。

NOTES TO PURCHASERS OF FIRST-HAND RESIDENTIAL PROPERTIES 一手住宅物業買家須知

適用於一手未落成住宅物業及尚待符合條件的已落成住宅物業

13. 預計的關鍵日期

- ◆ 查閱售樓説明書中有關發展項目的預計的關鍵日期¹。
- ◆ 請注意:
 - 就地政總署預售樓花同意方案規管的發展項目,賣方須在合格 証明書或轉讓同意書發出後的一個月內(以何者較早為準),就 賣方有能力有效地轉讓有關物業一事,以書面通知買方。
 - 至於並非地政總署預售樓花同意方案規管的發展項目,賣方須在 佔用文件(包括佔用許可證)發出後的六個月內,就賣方有能力 有效地轉讓有關物業一事,以書面通知買方。

適用於一手已落成住宅物業

14. 賣方資料表格

◆ 確保取得最近三個月內印製有關您擬購買的一手已落成住宅物業 的「賣方資料表格」。

15. 參觀物業

- ◆ 購置住宅物業前,確保已獲安排參觀您打算購置的住宅物業。倘 參觀有關物業並非合理地切實可行,則應參觀與有關物業相若的 物業,除非您以書面同意賣方無須開放與有關物業相若的物業 供您參觀。您應仔細考慮,然後才決定是否簽署豁免上述規定的 書面同意。
- ◆ 除非有關物業根據租約持有,或為確保物業參觀者的人身安全而 須設定合理限制,您可以對該物業進行量度、拍照或拍攝影片。

任何與賣方銷售受條例所規管的一手住宅物業有關的投訴和查詢,請與一手住宅物業銷售監管局聯絡。

電話:2817 3313

電郵: enquiry_srpa@hd.gov.hk

傳真: 2219 2220

其他相關聯絡資料:

	電話	傳真
消費者委員會	2929 2222	2590 6271
地產代理監管局	2111 2777	2598 9596
香港地產建設商會	2826 0111	2845 2521

運輸及房屋局

一手住宅物業銷售監管局

2014年4月

¹ 一般而言,「關鍵日期」指該項目符合批地文件的條件的日期,或該項目 在遵照經批准的建築圖則的情況下或按照豁免證明書的發出的條件在 各方面均屬完成的日期。有關詳情請參閱條例第2條。